

A1.38 Servizi quotidiani



- Descrive la ubicación de los servicios en un mapa.
- Preguntar por el horario de apertura de un determinado servicio.

La biblioteca	<i>(La biblioteca)</i>	L'ufficio postale	<i>(La oficina de correos)</i>
La banca	<i>(El banco)</i>	Il distributore di benzina	<i>(La gasolinera)</i>
La farmacia	<i>(La farmacia)</i>	Presto	<i>(Temprano)</i>
La scuola	<i>(La escuela)</i>	Tardi	<i>(Tarde)</i>
L'università	<i>(La universidad)</i>	Aspettare	<i>(Esperar)</i>
L'ospedale	<i>(El hospital)</i>	Passare	<i>(Pasar)</i>
La stazione di polizia	<i>(La comisaría)</i>		

1. Diálogo: Andrea ed Emma in un piccolo paese di montagna: commissioni quotidiane (QR: Audio)



- Andrea:** Emma, oggi ho un po' di commissioni da fare: devo passare all'ufficio postale e in banca. Vuoi venire con me? *(Emma, hoy tengo algunos recados que hacer: tengo que pasar por la oficina de correos y por el banco. ¿Quieres venir conmigo?)*
- Emma:** Sì, volentieri! Anch'io devo andare in farmacia e all'ospedale. *(¡Sí, encantada! Yo también tengo que ir a la farmacia y al hospital.)*
- Andrea:** Va bene, prima passiamo all'ufficio postale: ho un appuntamento alle 9:30 e non voglio arrivare tardi. *(De acuerdo, primero pasamos por la oficina de correos: tengo una cita a las 9:30 y no quiero llegar tarde.)*
- Emma:** Ok, ma dopo dobbiamo andare in paese: ho un appuntamento con il medico all'ospedale alle 11:00. *(Ok, pero después tenemos que ir al pueblo: tengo una cita con el médico en el hospital a las 11:00.)*
- Andrea:** Perfetto, così ne approfitto per andare in banca a prelevare. *(Perfecto, así aprovecho para ir al banco a sacar dinero.)*
- Emma:** Pensi che riusciamo anche a fermarci in farmacia? *(¿Crees que también podemos parar en la farmacia?)*
- Andrea:** Sì, certo. La farmacia non chiude prima delle sette e mezza di sera. *(Sí, claro. La farmacia no cierra antes de las siete y media de la tarde.)*
- Emma:** Ah, perfetto! Allora abbiamo tempo per passare al bar per un caffè! *(Ah, ¡perfecto! Entonces tenemos tiempo para pasar por el bar a tomar un café.)*
- Andrea:** Ahah, certo, ma prima andiamo alle poste! *(¡aja, claro, ¡pero primero vamos a correos!)*

1. A che ora è l'appuntamento di Andrea all'ufficio postale? *(¿A qué hora es la cita de Andrea en la oficina de correos?)*
- a. Alle 19:30
 - b. Alle 11:00
 - c. Alle 8:30
 - d. Alle 9:30

2. Perché Emma dice che hanno tempo per andare al bar? (*¿Por qué Emma dice que tienen tiempo para ir al bar?*)
- a. Perché la farmacia non chiude prima delle sette e mezza di sera. b. Perché l'ospedale è vicino alla stazione.
- c. Perché devono aspettare alla farmacia fino alle 19:30. d. Perché la banca chiude presto.

1-d 2-a

2. Gramática: La negación: 'Non', 'No', 'Neanche', 'Nemmeno'

Aprende la negación simple en italiano.



1. Usa non antes del verbo.
2. Usa no para respuestas cortas.
3. "Neanche" y "nemmeno" añaden negaciones.

Negazione Esempio

No Prendi il treno oggi? **-No**, prendo l'autobus (*¿Tomas el tren hoy? -No, tomo el autobús*)

Non **Non** ho passato l'esame (*No he aprobado el examen*)

Neanche Ci siete alla festa sabato? -Non posso venire, **neanche** lui può. (*¿Estáis en la fiesta el sábado? -No puedo venir, tampoco él puede.*)

Nemmeno Non ho ancora trovato un appartamento per settembre. **-Nemmeno** il mio amico è riuscito a trovare casa. (*Todavía no he encontrado un apartamento para septiembre. -Tampoco mi amigo ha conseguido encontrar casa.*)

La forma "neanch'io" expresa acuerdo con una frase negativa dicha por otra persona.

1. Mi dispiace, oggi la farmacia _____ è aperta. (*Lo siento, hoy la farmacia no está abierta.*)
a. non b. nemmeno c. neanche d. no
2. _____, oggi non ho lezione all'università. (*No, hoy no tengo clase en la universidad.*)
a. Non b. Neanche c. No d. Nemmeno
3. _____ posso venire in banca oggi, _____ domani ho tempo. (*No puedo ir al banco hoy, tampoco mañana tengo tiempo.*)
a. Non / neanche b. Nemmeno / no c. No / non d. Neanche / non
4. La posta non è aperta la domenica e _____ il sabato pomeriggio. (*La oficina de correos no está abierta los domingos y tampoco los sábados por la tarde.*)
a. no b. non c. nemmeno d. neanche

1. non 2. No 3. Non / neanche 4. nemmeno

3. Esercicios



1. Relazona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Scusi, la farmacia apre | a. passa all'orario estivo? |
| 2. Mi scusi, la banca oggi | b. all'ospedale; devo solo aspettare il bus. |
| 3. Sa se la biblioteca | c. non chiude alle tredici? |
| 4. L'ufficio postale è vicino | d. anche la domenica mattina? |

1-d: *Disculpe, ¿la farmacia abre también los domingos por la mañana?* **2-c:** *Disculpe, ¿el banco hoy no cierra a las trece?* **3-a:** *¿Sabe si la biblioteca pasa al horario de verano?* **4-b:** *La oficina de correos está cerca del hospital; solo tengo que esperar el autobús.*



2. Mapa de servicios en la ciudad (QR: Audio)

Rellena los huecos: ospedale, farmacia, notte, aperto, ufficio, aperto, pomeriggio, chiusi, biblioteca, apre, banca

Benvenuto a Città Nuova! Nella nostra zona ci sono molti servizi utili. La (1) _____ è in Piazza Roma, vicino alla scuola elementare. La (2) _____ si trova in Via Milano, di fronte all' (3) _____ postale. La (4) _____ comunale è accanto alla stazione di polizia. L' (5) _____ è fuori dal centro, ma c'è un autobus diretto ogni 20 minuti.

L'ufficio postale è (6) _____ dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18. La banca (7) _____ alle 8.30 e chiude alle 16. La farmacia è aperta fino alle 20 e il sabato fino alle 22. La biblioteca è aperta solo il (8) _____, dalle 14 alle 19. La domenica la banca e l'ufficio postale sono (9) _____. La farmacia non chiude e l'ospedale è sempre (10) _____, giorno e (11) _____.

¡Bienvenido a Ciudad Nueva! En nuestra zona hay muchos servicios útiles. La biblioteca está en Plaza Roma, cerca de la escuela primaria. El banco se encuentra en Calle Milán, frente a la oficina de correos. La farmacia municipal está al lado de la comisaría de policía. El hospital está fuera del centro, pero hay un autobús directo cada 20 minutos.

La oficina de correos está abierta de lunes a viernes de 8 a 18. El banco abre a las 8.30 y cierra a las 16. La farmacia está abierta hasta las 20 y los sábados hasta las 22. La biblioteca está abierta solo por la tarde, de 14 a 19. Los domingos el banco y la oficina de correos están cerrados. La farmacia no cierra y el hospital está siempre abierto, día y noche.

(1) biblioteca, (2) banca, (3) ufficio, (4) farmacia, (5) ospedale, (6) aperto, (7) apre, (8) pomeriggio, (9) chiusi, (10) aperto, (11) notte



3. Escucha los fragmentos de audio y elige la solución correcta. (QR: Audio)

- Cosa dice la signora sulla farmacia? (*¿Qué dice la señora sobre la farmacia?*)
 - Ogni giorno apre solo nel pomeriggio.*
 - È aperta anche la domenica tutto il giorno.*
 - Durante la settimana apre presto e la domenica è chiusa.*
- Dove si trova la banca? (*¿Dónde se encuentra el banco?*)
 - È dietro l'ospedale, lontano dalla fermata dell'autobus.*
 - È accanto alla scuola, nella stessa strada dell'uomo.*
 - È di fronte all'ufficio postale, vicino alla fermata dell'autobus.*

1-c 2-c

4. Elige la solución correcta

- Scusi, l'ufficio postale oggi non _____ la mia raccomandata. (*Disculpe, la oficina de correos hoy no ha entregado mi carta certificada.*)
 - consegna*
 - è consegnato*
 - ha consegnato*
 - ha consegnata*
- Io _____ l'autobus davanti alla banca, ma il mio collega non aspetta con me. (*Yo espero el autobús delante del banco, pero mi compañero no espera conmigo.*)
 - aspetti*
 - aspetta*
 - aspettano*
 - aspetto*
- Ieri non _____ in banca perché era già tardi e la filiale era chiusa. (*Ayer no pasé por el banco porque ya era tarde y la sucursal estaba cerrada.*)
 - è passato*
 - sono passato*
 - passato*
 - ho passato*

1. ha consegnato 2. aspetto 3. sono passato

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



a. Chiedere la farmacia più vicina

- Studente:** *Mi scusi, dov'è la farmacia più vicina?*
(*Disculpe, ¿dónde está la farmacia más cercana?*)
- Passante:** *La farmacia è lì in fondo alla via, vicino alla banca.*
(*La farmacia está allí al final de la calle, cerca del banco.*)
- Studente:** *È aperta adesso o apre più tardi?*
(*¿Está abierta ahora o abre más tarde?*)
- Passante:** *Oggi apre presto, alle otto, e chiude alle venti.*
(*Hoy abre temprano, a las ocho, y cierra a las veinte.*)

- Dove si trova la farmacia sulla mappa immaginaria? Vicino a cosa?
-

b. Domandare gli orari della biblioteca

Studente: *Buongiorno, vorrei sapere gli orari della biblioteca, per favore.
(Buenos días, me gustaría saber los horarios de la biblioteca, por favor.)*

Impiegata biblioteca: *Buongiorno, la biblioteca apre alle nove e chiude alle diciotto.
(Buenos días, la biblioteca abre a las nueve y cierra a las dieciocho.)*

Studente: *Perfetto, allora passo più tardi, dopo il lavoro.
(Perfecto, entonces paso más tarde, después del trabajo.)*

Impiegata biblioteca: *Va bene, l'aspettiamo; l'ingresso è vicino all'ufficio postale.
(De acuerdo, la esperamos; la entrada está cerca de la oficina de correos.)*

1. A che ora apre e a che ora chiude la biblioteca?

6. Practica en parejas o con tu profesor. (QR: IA+)

1. Sei in una città nuova per lavoro. Hai una riunione tra due ore e devi stampare dei documenti. Chiedi a un collega dove è **la biblioteca** in città. (Usa: la biblioteca, vicino, lontano)



2. È sabato mattina. Vuoi andare al mare in macchina, ma il serbatoio è quasi vuoto. Chiedi al vicino dove c'è **il distributore di benzina** aperto adesso. (Usa: il distributore di benzina, qui vicino, aperto)

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Ciao! Sono Marco, il tuo vicino del **terzo piano**.

Devo andare in **farmacia** domani. Tu sai dov'è la farmacia vicino a casa? È **vicino alla banca** o alla **scuola**?

Un'altra cosa: sai a che ora **apre** la farmacia la mattina? Apre **presto** o **tardi**? Io lavoro e non voglio **aspettare** molto.

Grazie!

Marco



Escribe una respuesta adecuada: *Ciao Marco, / La farmacia è vicino a... / Secondo me apre alle...*

Verbos importantes

io

tu

lui/lei

noi

voi

loro

Passare (*pasar*)

Passato prossimo

ho passato

hai passato

ha passato

abbiamo passato

avete passato

hanno passato

Aspettare (*esperar*)

Presente

aspetto

aspetti

aspetta

aspettiamo

aspettate

aspettano